



An Bhruiséil, 8 Nollaig 2017
(OR. en)

15536/17

**Comhad Idirinstiúideach:
2017/0125 (COD)**

**POLMIL 165
COMPET 862
CFSP/PESC 1122
CSDP/PSDC 701
COPS 393
EUMC 157
ECOFIN 1104
IND 369
MI 942
RECH 415
EMPL 611
CODEC 2037**

NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Uimh. an doic. roimhe seo:	15165/17
Uimh. an doic. ón gCoim.:	10589/17 + COR 1 + ADD 1
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear an Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta lena ndírítear ar thacú le hiomaíochas agus cumas nuálaíochta thionscal cosanta an Aontais (An chéad léamh) – Cur chuige ginearálta

1. Ar an 7 Meitheamh 2017, thíolaic an Coimisiún do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle a thogra lena mbunaítear an Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta lena ndírítear ar thacú le hiomaíochas agus cumas nuálaíochta thionscal cosanta an Aontais¹.

¹ 10589/17.

2. Ar an 6 Iúil 2017, chomhaontaigh Coreper sainordú na meithle Cairde na hUachtaránachta i dtaca leis an togra maidir leis an gClár Eorpach Forbartha Tionscal (EDIDP)², lenar cuireadh tús leis an scrúdú ar an togra ag an gcruinniú a bhí aici ar an 14 Iúil 2017.
3. Ba dhíol sásaimh don Chomhairle Eorpach a tionóladh ar an 19 Deireadh Fómhair 2017 an obair a rinne na comhrechtóirí go dtí sin ar an togra ón gCoimisiún maidir le EDIDP, agus d'iarr sí go mbeadh comhaontú ann sa Chomhairle faoi dheireadh na bliana, d'fhonn an chaibidlíocht a thabhairt i gcrích i bParlaimint na hEorpa a luaithe ab fhéidir ionas go bhféadfaí na chéad tionscadail cumais arna sainaithint ag na Ballstáit a mhaoiniú in 2019³.
4. D'eisigh Seirbhís Dlí na Comhairle a tuairim maidir leis an togra ar an 23 Samhain 2017⁴.
5. Tar éis di scrúdú a dhéanamh ar an togra ag roinnt cruinnithe dá cuid, tháinig Meitheal Chairde na hUachtaránachta ar chomhaontú mór maidir le dréacht-téacs ag an gcruinniú a bhí aici ar an 28-29 Samhain 2017.
6. Phléigh Coreper an mhír ag an gcruinniú a bhí aige an 6 Nollaig 2017. Tíolacadh togra comhréitigh ón Uachtaránacht maidir le hAirteagail 6(3), 6(4) agus 6(5).
7. Iarrtar ar Coreper a dheimhniú go n-aontaíonn sé leis an téacs, mar a leagtar amach san Iarscríbhinn é, chun go dtíolacfar don Chomhairle é d'fhonn teacht ar chur chuige ginearálta maidir leis an togra.

² 10849/1/17.

³ EUCO 14/17.

⁴ 14876/17.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear an Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta lena ndírítear ar thacú le hiomaíochas agus cumas nuálaíochta thionscal cosanta an Aontais

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 173 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

¹ IO C [...], [...], lch. [...].

- (1) Sa Phlean Gníomhaíochta Eorpach um Chosaint, a glacadh an 30 Samhain 2016, gheall an Coimisiún go ndéanadh sé iarrachtaí comhoibríocha atá á ndéanamh ag na Ballstáit cumais chosanta a fhorbairt chun freagairt do dhúshláin slándála, na hiarrachtaí sin a chomhlánú, a ghíaráil agus a chomhdhlúthú, agus go ndéanadh sé tionscal cosanta Eorpach atá iomaíoch agus nuálach a chothú. Tá sé beartaithe go háirithe Ciste Eorpach Cosanta a sheoladh chun tacú leis an infheistíocht le haghaidh taighde comhpháirteach agus forbairt chomhpháirteach a dhéanamh ar threalamh agus teicneolaíochtaí cosanta agus teicneolaíochtaí cosanta agus soláthar agus cothabháil chomhpháirteach a dhreasú. Thacódh an Ciste leis an gcomhar ar feadh timthriall forbartha iomlán táirgí agus teicneolaíochtaí cosanta, agus ar an gcaoi sin chothódh sé sineirgí agus éifeachtacht costais. Is é an aidhm atá ann cumais a chur ar fáil, bunús maith iomaíoch nuálach cothrom a chur faoin tionscal cosanta Eorpach ar fud an Aontais, lena n-áirítear trí chomhar trasteorann agus trí rannpháirtíocht fiontar beag agus meánmhéide², agus cuidiú mar sin chun an comhar Eorpach a mhéadú i réimse na cosanta, trí leas a bhaint as na sineirgí atá ann agus trí thacaíocht ón Aontas a chur ar fáil de bhreis ar an maoiniú a dhéanfaidh na Ballstáit.
- (2) D'fhonn rannchuidiú le feabhas a chur ar iomaíochas agus cumas nuálaíochta thionscal cosanta an Aontais, ba cheart Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta ("an Clár" anseo feasta) a bhunú. Ba cheart an Clár a bheith dírithe ar iomaíochas thionscal cosanta an Aontais, an chibearchosaint *inter alia*, a fheabhsú trí thacú leis an gcomhar idir Ballstáit agus gnóthais, lena n-áirítear lárionaid taighde agus ollscoileanna, le linn chéim forbartha na dtáirgí agus na dteicneolaíochtaí cosanta. Sa chéim forbartha, a thagann tar éis na céime taighde agus teicneolaíochta, bíonn rioscaí agus costais thábhachtacha i gceist lena laghdaítear an saothrú breise a dhéantar ar thorthaí taighde agus a mbíonn tionchar díobhálach acu ar iomaíochas thionscal cosanta an Aontais. Trí thacaíocht a thabhairt don chéim forbartha, rannchuideodh an Clár le saothrú níos fearr a dhéanamh ar thorthaí taighde cosanta agus chuideodh sé leis an mbearna idir an taighde agus an táirgeadh a dhúnadh agus le gach cineál nuálaíochta a chur chun cinn. Ba cheart don Chlár gníomhaíochtaí arna ndéanamh i gcomhréir le hAirteagal 182 CFAE a chomhlánú agus ní chumhdaítear leis táirgeadh nó soláthar táirgí agus teicneolaíochtaí cosanta.

² Moladh ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2003 maidir le micrifhiontair, fiontair bheaga agus fiontair mheánmhéide a shainmhíniú (*IO L 124, 20/05/2003 P. lch. 0036– 0041*).

- (3) Ba cheart go dtuigfí as "gnóthais" , eintitis a bhíonn ag gabháil do ghníomhaíocht eacnamaíoch, beag beann ar a stádas dlíthiúil agus ar an gcaoi a maoinítear iad. Chun críche an Rialacháin seo, is sa Bhallstát ina bhfuil sé ionchorpraithe, i gcomhréir le dlí náisiúnta an Bhallstáit sin, atá gnóthas bunaithe.
- (4) Chun úsáid níos fearr a bhaint as barainneachtaí scála i réimse na cosanta, ba cheart go dtabharfaí tacaíocht leis an gClár don chomhar idir gnóthais agus táirgí agus teicneolaíochtaí cosanta á bhforbairt. Ar mhaithe le réitigh níos nuálaí agus margadh inmheánach oscailte a bhaint amach, tacaíonn an Clár le rannpháirtíocht trasteorann FBManna.
- (5) Ba cheart go gcumhdódh an Clár tréimhse dhá bhliain ón 1 Eanáir 2019 go dtí an 31 Nollaig 2020 agus ba cheart an méid airgid do chur chun feidhme an Chláir a chinneadh don tréimhse sin.
- (6) Leagtar síos leis an Rialachán seo imchlúdach airgeadais d'fhad iomlán an Chláir, arb é a bheidh ann an príomh-mhéid tagartha, de réir bhrí phointe 17 de Chomhaontú Idirinstitiúideach an 2 Nollaig 2013 idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún maidir leis an smacht buiséadach, le comhar in ábhair bhuiséadacha agus le bainistíocht fhóna airgeadais³, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle le linn an nós imeachta bhuiséadaigh bhliantúil.
- (7) Gan dochar do chumhachtaí an údaráis bhuiséadaigh, ba cheart an buiséad foriomlán do chur chun feidhme an Chláir a chur ar fáil go heisiach trí ath-implonú faoi Fho-cheannteideal 1a (Iomaíochas le haghaidh fáis agus post) den Chreat Airgeadais Ibhliantúil 2014-2020.

³ IO C 373, 20.12.2013, lch. 1.

- (8) Ba cheart an Clár a chur chun feidhme agus i gcomhréir iomlán le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴. Féadfaidh an maoiniú a bheith i bhfoirm deontas go háirithe agus i bhfoirm soláthair phoiblí le haghaidh staidéir a sholáthar. D'fhéadfaí ionstraimi airgeadais a úsáid amach anseo bunaithe ar thaithe an chláir seo, go háirithe maidir le colún cumais an Chiste Eorpaigh Chosanta ó 2020 ar aghaidh. Cuirfidh an Coimisiún tús leis an obair ullmhúcháin, measúnú agus na tograí ábhartha a luaithe is féidir.
- (9) Féadfaidh an Coimisiún cuid de chur chun feidhme an chláir a chur ar iontaoibh eintiteas dá dtagraítear in Airteagal 58(1) (c) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012.
- (10) Tar éis tosaíochtaí maidir le cumas cosanta comhchoiteann ar leibhéal an Aontais a shainiú tríd an bPlean Forbraíochta um Chumas, agus an tAthbhreithniú Bliantúil Comhordaithe ar Chosaint á chur san áireamh freisin, agus d'fhonn leibhéal uaillmhéine an Aontais a bhaint amach, a chomhaontaigh an Chomhairle ina gconclúidí an 14 Samhain 2016 agus a d'fhormhuinigh an Chomhairle Eorpach ar an 15 Nollaig 2016, déanfaidh na Ballstáit riachtanais mhíleata a shainiú agus a chomhdhlúthú agus saineoidh siad sonraíochtaí teicniúla an tionscadail. Féadfaidh siad bainisteoir tionscadail a cheapadh chomh maith a mbeadh sé de dhualgas air cúram a dhéanamh d'fhorbairt an tionscadail chomhoibríoch.
- (11) I gcás ina ndéanann bainisteoir tionscadail, lena n-áirítear eagraíocht idirnáisiúnta um bainistíocht tionscadail amhail an Eagraíocht um Chomhchomhar Armála, arna ceapadh ag na Ballstáit, bainistiú ar bheart a dtacaíonn an clár leis, ba cheart don Choimisiún dul i gcomhairle leis an mbainisteoir tionscadail sula ndéanann sé an íocaíocht a fheidhmiú do thairbhí an bhirt incháilithe ionas go bhféadfaidh an bainisteoir tionscadail a áirithiú go n-urramóidh na tairbhíthe na tréimhsí ama.

⁴ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2012 maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i dtaca le buiséad ginearálta an Aontais agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1605/2002 (IO L 298, 26.10.2012, lch. 1).

- (12) Níor cheart go ndéanfadh tacaíocht airgeadais an Aontais difear d'aistriú na dtáirgí a bhaineann leis an gcosaint laistigh den Aontas i gcomhréir le Treoir 2009/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵, ná d'onnmhairiú táirgí, trealaimh nó teicneolaíochtaí, agus níor cheart ach oiread go ndéanfadh sé difear do rogha na mBallstát maidir le beartas i ndáil leis an aistriú laistigh den Aontas agus onnmhairiú na dtáirgí a bhaineann leis an gcosaint.
- (13) Ós rud é gurb é cuspóir an Chláir tacú le hiomaíochas thionscal cosanta an Aontais tríd an riosca a bhaint de chéim forbartha na dtionscadal comhair, ba cheart bearta maidir le forbairt táirge nó teicneolaíochta cosanta, eadhon sonraíochtaí comhchoiteanna teicniúla a shainmhíniú, ceapadh, fréamhshamhaltú, tástáil, cáiliú, agus deimhniú chomh maith le staidéir féidearthachta agus bearta tacaíochta eile, ba cheart na bearta sin a bheith incháilithe chun tairbhe a bhaint as. Beidh feidhm aige sin freisin maidir le huasghrádú na dteicneolaíochtaí agus na dtáirgí cosanta atá ann cheana.
- (14) Ós rud é go ndírítear go háirithe leis an gClár ar chomhar idir gnóthais ar fud na mBallstát a fheabhsú, ba cheart bearta a bheith incháilithe chun cistiú a fháil faoin gClár más comhar idir trí ç ar a laghad atá lonnaithe in dhá Bhallstát éagsúla atá i gceist agus sa chás sin amháin. Bainfear úsáid as an taithí seo chun measúnú a dhéanamh ar an seans go méadófar líon íosta na mBallstát i gcomhthéacs aon chláir a bheidh ann amach anseo.

⁵ Treoir 2009/43/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Bealtaine 2009, lena simplítear téarmaí agus coinníollacha aistrithe táirgí a bhaineann le cosaint laistigh den Chomhphobal (IO L 146, 10.6.2009, lch. 1).

- (15) De bhrí a dheacra a bhí sé sonraíochtaí comhchoiteanna teicniúla a chomhaontú idir gnóthas atá lonnaithe i mBallstáit éagsúla, ba mhinic a chuirí srian ar an gcomhar trasteorann maidir le táirgí agus teicneolaíochtaí cosanta a fhorbairt. Is é a tháinig as éagmais nó leibhéal teoranta sonraíochtaí comhchoiteanna teicniúla méadú ar chastacht, moill agus costais bhoilscithe ar an gcéim forbartha. Ba cheart an comhaontú maidir le sonraíochtaí comhchoiteanna teicniúla a bheith ina choinníoll chun tairbhe a bhaint as tacaíocht an Aontais faoin gClár seo i ndáil le bearta a bhfuil leibhéal níos airde um ullmhacht teicneolaíochta ag baint leo. Ba cheart staidéir fhéidearthachta agus bearta lena ndírítear ar shainmhíniú comhchoiteann ar shonraíochtaí teicniúla a fhorbairt a bheith incháilithe freisin chun tacaíocht a fháil faoin gClár.
- (16) Ós rud é go ndírítear leis an gClár ar iomaíochas thionscal cosanta an Aontais a fheabhsú, ba cheart nach mbeadh ach eintitis atá bunaithe san Aontas agus iad sin amháin, incháilithe chun tacaíocht a fháil. Ina theannta sin, d'fhonn cosaint leasanna slándála riachtanaigh an Aontais agus na mBallstát a áirithiú, an bonneagar, na háiseanna, na sócmhainní nó na hacmhainní arna n-úsáid ag tairbhíthe nó fochonraitheoirí i mbearta a mhaoinítear faoin gClár, níor cheart iad a bheith lonnaithe ar chríoch tríú tíortha. Is ceart gur de réir bhrí Airteagal 101(1)(n) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012, arna leasú le Rialachán (AE, Euratom) 2015/1929 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Deireadh Fómhair 2015 a thuigfí céard is fochonraitheoirí ann.

(17) Níor cheart tairbhíthe agus a gcuid fochonraitheoirí, i bprionsabal, bheith faoi réir a rialaithe ag tríú tíortha nó ag eintitis tríú tíortha. I gcásanna áirithe, áfach, maidir le gnóthais atá suite san Aontas agus atá á rialú ag tríú tír nó ag eintitis tríú tír, is féidir le gnóthais den chineál sin a bheith incháilithe má sholáthraíonn an Ballstát ina bhfuil siad lonnaithe rathaíochtaí leordhóthanacha nach sárófaí leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a chuid Ballstát mar a bunaíodh i gcreat an chomhbheartais eachtraigh agus slándála i gcomhréir le Teideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach, lena n-áirítear maidir le bonn tionsclaíoch agus teicneolaíoch na cosanta Eorpaí a neartú. Chun críocha an Rialacháin seo amháin, ba cheart go gciallódh eintiteas tríú tír eintiteas dlíthiúil atá bunaithe lasmuigh den Aontas nó a bhfuil a struchtúir bhainistíochta feidhmiúcháin lonnaithe lasmuigh den Aontas nó eintiteas dlíthiúil atá faoi rialú tríú tír, ag náisiúnach tríú tír nó ag eintiteas eile tríú tír den chineál sin. Ba cheart go saineofaí an rialú mar an cumas chun tionchar cinntitheach a fheidhmiú ar ghnóthas. Ba cheart go soláthródh tairbhíthe gach faisnéis ábhartha faoi ghnéithe agus bonneagar a bheidh le húsáid sa bheart roimh shíniú an chomhaontaithe cistiúcháin. Ba cheart go n-áireofaí ábhair inní na mBallstát maidir le slándáil an tsoláthair.

(18) D'áiríteofaí le bearta incháilithe arna bhforbairt i gcomhthéacs an Bhuanchomhair Struchtúrtha i gcreat institiúideach an Aontais comhar feabhsaithe idir gnóthais sna Ballstáit éagsúla ar bhonn leanúnach agus, ar an dóigh sin, rannchuideodh siad go díreach le haidhmeanna an Chláir. Ar an gcaoi sin, ba cheart go mbeadh tionscadail den chineál sin i dteideal ráta cistiúcháin méadaithe a fháil.

Cuireann bearta incháilithe a forbraíodh cuid mhaith le rannpháirtíocht FBManna agus cuideachtaí meánchaipitlithe, agus go háirithe le FBManna trasteorann a thacaíonn le slabhraí soláthair a oscailt, go díreach le haidhmeanna an chláir. Dá bhrí sin, ba cheart na tionscadail sin a bheith incháilithe le haghaidh ráta méadaithe cómhaoinithe, lena n-áirítear ráta mar chúiteamh ar an mbaol méadaithe agus an t-ualach riaracháin. Féadfaidh bearta incháilithe le haon FBManna atá bunaithe i mBallstáit seachas iad siúd a mbíonn an gnóthas i gcás cuibhreannais nach FBManna iad bunaithe in ann leas a bhaint as ráta maoinithe níos airde.

- (19) I gcás inar mian le cuibhreannas a bheith rannpháirteach i mbeart incháilithe faoin gClár agus ina bhfuil cúnamh airgeadais an Aontais le tabhairt i bhfoirm deontais, ba cheart don chuibhreannas duine dá chomhaltaí a cheapadh mar chomhordaitheoir a bheidh ina phríomhdhuine teagmhála leis an gCoimisiún.
- (20) Ba cheart an nuálaíocht agus an fhorbairt theicneolaíoch a chur chun cinn i dtionscal na cosanta san Aontas ar dhóigh atá comhleanúnach le leasa slándála an Aontais. Dá réir sin, rannchuidiú an bhirt sin leis na leasa sin agus leis na tosaíochtaí maidir le cumas cosanta arna gcomhaontú ag na Ballstáit faoi chuimsiú an chomhbheartais eachtraigh agus slándála, ba cheart an rannchuidiú sin a bheith ina chritéar dámhachtana. Laistigh den Aontas, déantar tosaíochtaí maidir le cumas cosanta comhchoiteanna a shainaithe go háirithe tríd an bplean forbraíochta um chumas. Le próisis eile an Aontais, amhail an tAthbhreithniú Comhordaithe Bliantúil ar Chosaint (CARD) agus an Buanchomhar Struchtúrtha (PESCO), tacófar le cur chun feidhme na dtosaíochtaí ábhartha trí chomhar feabhsaithe. I gcás inarb iomchuí, féadfar bearta réigiúnacha agus idirnáisiúnta, tionscnaimh agus tosaíochtaí, lena n-áirítear iad siúd atá i gcomhthéacs ECAT, nuair a bheidh siad ag freastal ar leasanna slándála agus cosanta an Aontais, agus á chur san áireamh gur cheart dúbailt neamhriachtanach a sheachaint, a áireamh nuair nach gcuireann siad féidearthacht aon Bhallstát AE maidir le bheith rannpháirteach ann as an áireamh.
- (21) Ba cheart tiomantas na mBallstát rannchuidiú go héifeachtach le maoiniú an bhirt a léiriú e.g. trí litir intinne ó na Ballstáit sin, d'fhonn a áirithiú go bhfuil na bearta arna gcistiú inmharthana.
- (22) Chun a áirithiú go rannchuideoidh na bearta a mhaoineofar le hiomaíochas agus éifeachtúlacht an tionscail chosanta Eorpaigh, ba cheart iad a bheith dírithe ar an margadh, éileamh-bhunaithe agus inmharthana ó thaobh na tráchtála de ar bhonn meántéarmach go fadtéarmach. Dá bhrí sin, má tá sé beartaithe ag na Ballstáit cheana féin an táirge nó an teicneolaíocht dheiridh a sholáthar nó a úsáid go comhpháirteach, ar bhealach comhordaithe, b'fhéidir, ba cheart an méid sin a chur san áireamh sna critéir incháilitheachta. D'fhonn tacú le margadh inmheánach oscailte, ba cheart go n-áireofaí freisin rannpháirtíocht chreidiúnach FBManna trasteorann, cibé acu mar chomhaltaí an chuibhreannais nó mar fhochoonraitheoirí.

- (23) Ní ceart go rachadh cúnamh airgeadais an Aontais faoin gClár os cionn 20% de chostas incháilithe an bhirt de réir bhrí Airteagal 126 de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012, i gcás ina mbainfidh sé le fréamhshamhaltú córas, ar minic é ar an mbeart is costasaí le linn na céime forbartha. D'fhéadfaí, áfach, iomlán na gcostas incháilithe ar bhearta eile le linn na céime forbartha a chumhdach.
- (24) Ós rud é go ndírítear le tacaíocht an Aontais ar iomaíochas na hearnála a fheabhsú agus nach mbaineann an tacaíocht sin ach leis an gcéim forbartha shonrach, ba cheart nach mbeadh cearta maoinne intleachtúla ar tháirgí nó teicneolaíochtaí a thiocfaidh as bearta cistithe faoina úinéireacht. Déanfaidh na tairbhíthe an córas is infheidhme maidir le cearta maoinne intleachtúla a shainmhíniú go conarthach. Ba cheart do na Ballstáit leasmhara an deis a bheith acu a bheith rannpháirteach i soláthar leantach comhoibritheach.
- (25) Ba cheart don Choimisiún clár oibre ilbhliantúil a chruthú i gcomhréir le cuspóirí an Chláir. D'fhonn a áirithiú go ndáilfear an maoiniú ar bhealach éifeachtach, ba cheart go leagfaí amach sa chlár oibre catagóirí na dtionscadal a mhaoinítear faoin gClár, an cineál maoiniúcháin agus an buiséad arna leithdháileadh, agus catagóirí inmhianaithe beart incháilithe, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, an mhodheolaíocht meastóireachta ag cur ualaithe agus tairseacha íosta san áireamh leis na critéir dámhachtana a chomhlíonadh.
- (26) Ba cheart don Choimisiún cúnamh a fháil chun an clár oibre a chruthú ó choiste Ballstát ("coiste" anseo feasta). Ba cheart don Choimisiún iarracht a dhéanamh teacht ar réitigh a mbeidh an tacaíocht is forleithne agus is féidir acu laistigh den choiste. Sa chomhthéacs sin, féadfaidh an coiste teacht le chéile i bhformáid saineolaithe náisiúnta um chosaint chun cúnamh sonrach a chur ar fáil don Choimisiún. Is faoi na Ballstáit atá sé a gcuid ionadaithe a ainmniú don choiste seo.

- (27) I bhfianaise a thábhachtaí atá beartas an Aontais maidir le Fiontair Bheaga agus Mheánmhéide (FBManna) i dtaca le fás eacnamaíoch, nuálaíocht, cruthú post, agus comhtháthú sóisialta san Aontas a áirithiú agus gur gnách go mbeidh comhar trasnáisiúnta de dhíth ar na bearta lena dtacófar, is den tábhacht é go ndéanfar rannpháirtíocht FBManna trasteorann den chineál sin a léiriú agus a chumasú agus go rachaidh cuid den bhuiséad iomlán chun tairbhe beart den chineál sin.
- (28) D'fhonn leas a bhaint as a saineolas in earnáil na cosanta, agus i gcomhréir leis na hinniúlachtaí a thugtar dó leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, ba cheart cuireadh a thabhairt don Ghníomhaireacht Eorpach um Chosaint mar bhreathnóir ar choiste na mBallstát. Ba cheart cuireadh a thabhairt don tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí freastal ar choiste na mBallstát freisin.
- (29) Ba cheart don Choimisiún iarracht a dhéanamh idirphlé a bheith aige i gcónaí le lucht tionscail na hEorpa, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide agus soláthraithe neamhthraidisiúnta don earnáil chosanta, chun a áirithiú go mbeidh rath ar an gClár.
- (30) Mar riail ghinearálta, maidir le roghnú na mbeart a mhaoinítear faoin gClár, ba cheart don Choimisiún, nó na heintitis dá dtagraítear in Airteagal 58(1)(c) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 glaonna iomaíochas a eagrú mar a fhoráiltear sa Rialachán sin agus a áirithiú go mbeidh na nósanna imeachta riaracháin á gcoimeád chomh simplí agus is féidir agus méid íosta costas breise a thabhu. Mar sin féin, i gcásanna a bhfuil bonn cirt cuí leo agus in imthosca eisceachtúla, féadfar cistiú ón Aontas a dheonú freisin i gcomhréir le hAirteagal 190 de Rialachán Tarmhligthe (AE) Uimh. 1268/12 ón gCoimisiún⁶.

⁶ Rialachán arna Tharmhligean (AE) Uimh. 1268/2012 ón gCoimisiún an 29 Deireadh Fómhair 2012 maidir le rialacha chur i bhfeidhm Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais (IO L 362, 31.12.2012, lch. 1).

- (31) Tar éis na tograí a gheofar a mheas le cabhair saineolaithe neamhspleácha, bailíochtaithe ag Ballstáit arna iarraidh roghnóidh an Coimisiún na bearta a ndéanfar cistiú orthu faoin gClár. Chun dálaí aonfhoirmeacha do chur chun feidhme an Rialacháin a áirithiú, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún i dtaca leis an gclár oibre a ghlacadh agus a chur chun feidhme, agus maidir leis an gcistiú a dhámhachtain ar bhearta roghnaithe. Ba cheart na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷. Ba cheart do na Ballstáit a bheith ar an eolas faoi thorthaí na meastóireachta agus an dul chun cinn maidir le bearta arna gcistiú.
- (32) Ba cheart an nós imeachta scrúdúcháin a úsáid maidir le glacadh na ngníomhartha cur chun feidhme sin ag cur san áireamh na n-impleachtaí substaintiúla atá acu maidir le cur chun feidhme an Rialacháin seo.
- (33) Déanfaidh an Coimisiún tuarascáil chur chun feidhme a tharraingt suas ag deireadh an Chláir, ina ndéanfar gníomhaíochtaí airgeadais a scrúdú i dtaca le torthaí cur chun feidhme airgeadais agus, i gcás inar féidir é, i dtaca lena thionchar. Ba cheart go ndéanfaí anailís freisin sa tuarascáil sin ar rannpháirtíocht thrasteorann FBManna agus cuideachtaí meánchaipitlithe i dtionscadail faoin gClár chomh maith le rannpháirtíocht FBManna sa slabhra luacha domhanda.

⁷ Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Bunaítear leis seo Clár Eorpach Forbartha Tionscal i réimse na Cosanta ("an Clár" anseo feasta) do bheart an Aontais lena gcumhdaítear an tréimhse ón 1 Eanáir 2019 go dtí an 31 Nollaig 2020.

Airteagal 2

Cuspóirí

Beidh na cuspóirí seo a leanas ag an gClár:

- (a) cumas iomaíochais agus nuálaíochta an tionscail chosanta a chothú ar fud an Aontais a rannchuidíonn le huathriail straitéiseach Eorpach trí thacú le bearta le linn a gcéime forbartha;
- (b) tacú le comhoibriú agus é a ghiaráil idir Ballstáit agus comhar trasteorann idir gnóthais ar fud an Aontais, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide agus cuideachtaí meánchaipitlithe, i bhforbairt teicneolaíochtaí nó táirgí i gcomhréir le tosaíochtaí um chumas cosanta comhaontaithe i gcoitinne ag Ballstáit faoi chuimsiú an chomhbheartais eachtraigh agus slándála, ag feabhsú gastachta slabhraí soláthair lena linn. I gcás inarb iomchuí, maidir le bearta réigiúnacha agus idirnáisiúnta, tionscnaimh agus tosaíochtaí, lena n-áirítear iad siúd atá i gcomhthéacs ECAT, nuair a bheidh siad ag freastal ar leasanna slándála agus cosanta an Aontais, mar a chinntear faoin gcomhbheartas eachtrach agus slándála, agus á chur san áireamh gur gá dúbailt neamhriachtanach a sheachaint, féadfar iad a áireamh i ndáil leis sin nuair nach gcuireann siad féidearthacht aon Bhallstát de chuid an Aontais maidir le bheith rannpháirteach ann as an áireamh;
- (c) saothrú níos fearr a chothú maidir le torthaí an taighde ar an gcosaint agus rannchuidiú leis an bhforbairt tar éis na céime taighde agus, dá bhrí sin, tacú le hiomaíochas thionscal cosanta na hEorpa maidir leis an margadh inmheánach agus margadh an domhain mhóir, lena n-áirítear trí chomhdhlúthú i gcás inarb iomchuí.

Airteagal 3

Buiséad

Is é EUR 500 milliún i bpragsanna reatha a bheidh san imchlúdach airgeadais do chur chun feidhme an Chláir don tréimhse ón 1 Eanáir 2019 go dtí an 31 Nollaig 2020.

Airteagal 4

Forálacha maoiniúcháin ginearálta

1. Féadfár cúnamh airgeadais an Aontais a chur ar fáil trí na cineálacha maoiniúcháin a bheartaítear le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012, go háirithe deontais agus, i gcás inarb eisceachtúil, soláthar poiblí.
2. Na cineálacha maoinithe dá dtagraítear i mír 1 agus na modhanna cur chun feidhme, déanfar iad a roghnú ar bhonn a gcumais cuspóirí sonracha na mbeart a chomhlíonadh agus torthaí a bhaint amach, agus costais rialaithe, an t-ualach riaracháin agus an baol gurb ann do choinbhleachtaí leasa, go háirithe, á gcur san áireamh.
3. Déanfaidh an Coimisiún cúnamh airgeadais an Aontais, dá bhforáiltear le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012, a chur chun feidhme go díreach nó go hindíreach trí chúraimí a bhaineann le cur chun feidhme an bhuiséid a chur ar iontaoibh na n-eintiteas a liostaítear in Airteagal 58(1)(c) den Rialachán sin.
4. I gcás ina gceapfaidh na Ballstáit bainisteoir, rachaidh an Coimisiún i gcomhairle leis an mbainisteoir tionscadail maidir leis an dul chun cinn atá déanta leis an tionscadal sula ndéanfaidh sé an íocaíocht a fheidhmiú do na tairbhíthe incháilithe.

Airteagal 5

Bearta incháilithe

1. Cuirfear tacaíocht ar fáil leis an gClár do bhearta a dhéanann tairbhithe le linn na céime forbartha lena gcumhdófar teicneolaíochtaí agus táirgí nua agus uasghrádú teicneolaíochtaí agus táirgí atá ann cheana. Is féidir le ceann amháin nó níos mó de na nithe seo a leanas a bheith i gceist le beart incháilithe:
 - (a) staidéir amhail staidéir féidearthachta agus bearta eile a ghabhann leo;
 - (b) táirge cosanta, comhpháirt nó teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe a cheapadh mar aon leis na sonraíochtaí teicniúla ar a ndearnadh dearadh den chineál sin a fhorbairt agus ar féidir tástálacha páirteacha le riosca a laghdú i dtimpeallacht thionsclaíoch nó ionadaíoch a áireamh orthu;
 - (c) córas fréamhshamhaltaithe táirge cosanta, comhpháirt nó teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe. Is éard atá i gcóras fréamhshamhaltaithe múnla de tháirge nó de theicneolaíocht lenar féidir feidhmíocht na heiliminte a léiriú i dtimpeallacht oibríochtúil;
 - (d) táirge cosanta, comhpháirt nó teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe a thástáil;
 - (e) táirge cosanta, comhpháirt nó teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe a cháiliú; Is éard atá i gcáiliú an próiseas iomlán lena léirítear go bhfuil dearadh táirge/comhpháirte/teicneolaíochta ag comhlíonadh na riachtanas sonraithe. Leis an bpróiseas sin, cuirtear fianaise oibiachtúil ar fáil trína léirítear go bhfuil riachtanais áirithe a bhaineann le dearadh comhlíonta;
 - (f) táirge cosanta, comhpháirt nó teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe a cháiliú. Is éard atá i ndeimhniú an próiseas trína ndeimhníonn údarás náisiúnta go gcomhlíonann an táirge cosanta, an chomhpháirt nó an teicneolaíocht inláimhsithe nó dholáimhsithe na rialacháin is infheidhme;
 - (g) forbairt na dteicneolaíochtaí nó na sócmhainní lena méadaítear éifeachtúlacht feadh shaolré na dtáirgí agus na dteicneolaíochtaí cosanta.

2. Déanfar an beart i gcomhar gnóthas laistigh de chuibreannas ina mbeidh trí eintiteas incháilithe, ar a laghad, atá bunaithe in dhá Bhallstát dhifriúla ar a laghad. I gcás ar a laghad trí chinn de na heintitis incháilithe sin a bheidh bunaithe in dhá Bhallstát dhifriúla ar a laghad, ní bheidh siad á rialú go héifeachtúil, go díreach nó go hindíreach, ag an eintiteas céanna, ná ní rialóidh siad a chéile.
3. Chun críocha mhír 2, ciallaíonn "rialú éifeachtach" gaol bunaithe ar chearta, ar chonarthaí nó ar aon mhodh eile a thugann an deis, cibé ina aonar nó i gcomhpháirt agus ag féachaint do chúrsaí fíorais nó dlí lena mbaineann, tionchar cinntitheach a fheidhmiú, go díreach nó go hindíreach, ar ghnóthas, go háirithe trí:
 - (a) an ceart sócmhainní uile nó cuid de shócmhainní gnóthais a úsáid;
 - (b) cearta nó conarthaí a mbíonn tionchar cinntitheach acu ar chomhdhéanamh, ar vótáil nó ar chinntí comhlachtaí gnóthais nó a mbíonn tionchar cinntitheach acu ar shlí eile ar réachtáil ghnó an ghnóthais.
4. Tabharfar cruthúnas ar inmhathanacht le cuibhreannais, mar a shainmhínítear in Airteagal 8(1) iad, trína léiriú go gcumhdófar costais fuílligh an bhirt incháilithe nach gcumhdaítear leis an tacaíocht ón Aontas trí bhíthin bealaí maoiniúcháin eile, amhail ranníocaíochtaí ó na Ballstáit.
5. Maidir le mbearta mar a thuairiscítear i bpointí (c) go (f) de mhír 1, cruthóidh na cuibhreannais an rannchuidiú a dhéanann siad le hiomaíochas an tionscail cosanta Eorpaigh trína léiriú go bhfuil sé de rún ag dhá Bhallstát ar a laghad an táirge nó an teicneolaíocht dheiridh a sholáthar nó a úsáid, ar bhealach comhordaithe, agus soláthar comhpháirteach san áireamh i gcás inarb infheidhme.

6. Nuair a bhaineann sé le bearta a shainmhínítear faoi phointe (b) de mhír 1, ní mór an beart a bhunú ar cheanglais chomhchoiteanna, arna gcomhaontú go comhpháirteach ag dhá Bhallstát ar a laghad. Nuair a bhaineann sé le bearta faoi phointe (c) go pointe (f) de mhír 1, ní mór an beart a bhunú ar shonraíochtaí comhchoiteanna teicniúla arna gcomhaontú go comhpháirteach ag na Ballstáit a chómhaoineoidh an táirge nó an teicneolaíocht dheiridh nó a mbeidh de rún acu an táirge nó an teicneolaíocht dheiridh a sholáthar nó a úsáid go comhpháirteach, mar a thagraítear i mír 4 agus i mír 5.

Airteagal 6

Eintitis incháilithe

1. Is gnóthais phoiblí nó príobháideacha atá bunaithe san Aontas a bhainfidh tairbhe as.
2. Bonneagar, áiseanna, sócmhainní agus acmhainní na dtairbhíthe agus a bhfochonraitheoirí arna n-úsáid chun críocha na mbeart a mhaoinítear faoin gClár, beidh siad lonnaithe ar chríoch an Aontais ar feadh thréimhse iomlán an bhirt, agus bunófar a struchtúir bhainistíochta feidhmiúcháin laistigh den Aontas.
3. Chun críocha na mbeart a mhaoinítear faoin gClár, ní bheidh na tairbhíthe ná a bhfochonraitheoirí faoi réir rialaithe ag tríú tíortha ná ag eintitis tríú tíortha.
4. De mhaolú ar mhír 3, beidh gnóthas atá á rialú ag tríú tíortha nó ag eintitis tríú tíortha incháilithe mar thairbhí nó mar fochonraitheoir, i gcomhréir le hAirteagal 14(2), má sholáthraíonn an Ballstát ina bhfuil siad lonnaithe ráthaíochtaí leordhóthanacha, i gcomhréir lena nósanna imeachta náisiúnta, nach sárófaí leis sin leasanna slándála ná cosanta an Aontais gona Bhallstáit mar a bunaíodh faoi chuimsiú an chomhbheartais eachtraigh agus slándála i gcomhréir le Teideal V den Chonradh ar an Aontas Eorpach ná cuspóir an Chláir seo mar a leagtar sin amach in Airteagal 2. Na ráthaíochtaí nach mór a sholáthar, beidh siad i gcomhréir leis na forálacha arna leagan síos in Airteagal 11.

5. Mura bhfuil ionadaithe iomaíocha ar fáil go héasca san Aontas, agus mura sárófaí leasanna slándála agus cosanta an Aontais agus a chuid Ballstát leis an úsáid sin, is féidir le tairbhíthe agus a bhfochonraitheoirí úsáid a bhaint as sócmhainní, as an mbonneagar, as áiseanna nó as acmhainní atá lonnaithe ar chríoch Bhallstáit an Aontais nó lasmuigh de nó atá rialaithe ag tríú tíortha. Tráth a mbeidh beart incháilithe á chomhlíonadh acu, féadfaidh tairbhíthe agus a bhfochonraitheoirí oibriú freisin i gcomhar le gnóthais a bhunaítear lasmuigh de chríoch na mBallstát nó atá á rialú ag tríú tíortha nó ag eintitis tríú tíortha mura sáródh a leithéid leasanna slándála agus cosanta an Aontais gona Bhallstáit. Ní bheidh costais na mbeart sin incháilithe chun cistiú a fháil faoin gClár.
6. Cuirfidh na tairbhíthe an fhaisnéis riachtanach uile ar fáil chun measúnú a dhéanamh ar na critéir incháilitheachta roimh shíniú an chomhaontaithe cistiúcháin.

Airteagal 7

Dearbhú ó chuibhreannais

Déanfaidh gach cuibhreannas ar mian leis a bheith rannpháirteach i mbeart a dhearbhú, trí ráiteas scríofa, go bhfuil sé eolach go hiomlán ar an reachtaíocht agus na rialacha náisiúnta agus ar reachtaíocht agus rialacha an Aontais maidir le gníomhaíochtaí i réimse na cosanta agus go bhfuil sé i gcomhréir leo.

Airteagal 8

Cuibhreannas

1. Is ionann cuibhreannas chun críche an Rialacháin seo agus grúpa gnóthas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(2) ar mian leo a bheith rannpháirteach i mbeart faoin gClár, agus a chomhlíonann na critéir incháilitheachta a leagtar síos sa Rialachán seo. Na tairbhíthe a fhaigheann cistiú de bhun an nós imeachta um dhámhachtain in Airteagal 14, measfar mar chuibhreannas iad chun críche an Rialacháin seo freisin.

2. I gcás ina gcuirfear cúnaimh airgeadais an Aontais ar fáil trí dheontas, déanfaidh comhaltaí an chuibhreannais comhalta dá gcomhaltaí a cheapadh mar chomhordaitheoir, agus déanfar é sin a aithint sa chomhaontú deontais. Beidh an comhordaitheoir ina phríomhtheagmhálaí le comhaltaí an chuibhreannais maidir le caidreamh leis an gCoimisiún agus leis an gcomhlacht cistiúcháin ábhartha, mura sonraítear a mhalairt sa chomhaontú deontais nó i gcás nach gcomhlíonfar a oibleagáidí faoin gcomhaontú deontais.
3. Tabharfaidh comhaltaí cuibhreannais atá rannpháirteach i mbeart comhaontú inmheánach i gcrích lena mbunófar a gcearta agus a n-oibleagáidí maidir leis an mbeart a chur chun feidhme (i gcomhréir leis an gcomhaontú deontais), ach amháin i gcásanna a bhfuil bonn cirt cuí leo dá bhforáiltear sa chlár oibre nó sa ghlaio ar thograí.

Airteagal 9

Critéir dhámhachtana

Déanfar meastóireacht ar bhearta atá beartaithe a chistiú faoin gClár ar bhonn na gcritéar seo a leanas:

- (a) rannchuidiú leis an sármhaitheas go háirithe trína léiriú go dtéitear níos faide ná an úrscothacht leis an obair atá beartaithe, trí na buntáistí suntasacha ar na táirgí nó ar na teicneolaíochtaí atá ann cheana a thaispeáint;
- (b) rannchuidiú leis an nuálaíocht go háirithe trína léiriú go ndéanfar coincheapa nó cuir chuige ceannródaíocha nó nuálacha, feabhsúcháin theicneolaíocha dhóchasacha nua don todhchaí nó feidhmiú teicneolaíochtaí nó coincheap nár feidhmíodh cheana san earnáil cosanta a áireamh ar na bearta atá beartaithe;
- (c) rannchuidiú le hiomaíochas an tionscail cosanta Eorpaigh, go háirithe trí dheiseanna margaidh nua a chruthú agus dlús a chur le fás cuideachtaí ar fud an Aontais;

- (d) rannchuidiú le neamhspleáchas tionsclaíoch an tionscail cosanta Eorpaigh agus le leasanna slándála agus cosanta an Aontais i gcomhréir le tosaíochtaí um chumas cosanta comhaontaithe ag Ballstáit laistigh den Aontas faoi chuimsiú an chomhbheartais eachtraigh agus slándála agus, i gcás inarb iomchuí, le comhaontuithe réigiúnacha agus idirnáisiúnta comhair;
- (e) leithdháilfear cuid de bhuiséad iomlán an bhirt ar rannpháirtíocht FBManna atá bunaithe san Aontas Eorpach agus a chothaíonn breisluach, mar chomhaltaí den chuibhreannas, mar fhochoonraitheoirí nó mar ghnóthais eile sa slabhra soláthair, agus go háirithe FBManna atá bunaithe i mBallstáit seachas na Ballstáit sin a bhfuil gnóthais sa chuibhreannas nach FBManna iad bunaithe iontu;
- (f) maidir le bearta mar a thuairiscítear i bpointí (b) go (e) d'Airteagal 5(1), an rannchuidiú do chomhtháthú breise an tionscail cosanta Eorpaigh tríd an léiriú ó na tairbhíthe go bhfuil de rún ag Ballstáit táirge nó an teicneolaíocht dheiridh a sholáthar nó a úsáid go comhpháirteach, ar bhealach comhordaithe.

Faoi phointe (a) go pointe (c) den Airteagal seo, i gcás inarb ábhartha, cuirfear san áireamh an rannchuidiú le héifeachtúlacht mhéadaitheacha feadh shaolré na dtáirgí agus na dteicneolaíochtaí cosanta, lena n-áirítear costéifeachtacht agus an acmhainneacht do shineirgí sa phróiseas soláthair agus cothabhála.

Ní mheasfar neamh-chomhlíonadh aon cheann de na critéar sin mar a bheith díbreach.

Airteagal 10

Rátaí cistiúcháin

1. Ní rachaidh cúnamh airgeadais an Aontais a chuirtear ar fáil faoin gClár thar 20% de chostas incháilithe na mbearta a shainmhínítear in Airteagal 5(1)(c). I ngach cás eile, d'fhéadfaí suas go costas incháilithe an bhirt a chumhdach leis an gcabhair. Sainmhíneofar an chuid den chostas indéireach a chumhdófar sa chlár oibre.

2. Más rud é go bhfuil beart á fhorbairt ag cuibhreannas a shainmhínítear in Airteagal 5(1), i gcomhthéacs an Bhuanchomhair Struchtúrtha, féadfaidh sé tairbhe a bhaint as ráta cistiúcháin arna mhéadú le 10 bpointe céatadáin de bhreis.
3. Más rud é go bhfuil beart á fhorbairt ag cuibhreannas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1) agus go ngeallann sé 5% ar a laghad de chostas incháilithe na mbeart a leithdháileadh ar FBManna atá bunaithe san Aontas, féadfaidh sé tairbhe a bhaint as ráta cistiúcháin arna mhéadú le pointí céatadáin a bheidh comhionann le céatadán de chostas an bhirt a leithdháiltear ar FBManna ach nach sáraíonn 8 bpointe céatadáin.
4. Más rud é go bhfuil beart á fhorbairt ag cuibhreannas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1), féadfaidh sé tairbhe a bhaint as ráta cistiúcháin arna mhéadú le pointí céatadáin a bheidh comhionann le dhá oiread chéatadán chostas an bhirt a leithdháiltear ar FBManna atá bunaithe sna Ballstáit seachas sna Ballstáit sin a bhfuil gnóthais sa chuibhreannas nach FBManna iad bunaithe iontu.
5. Más rud é go bhfuil beart á fhorbairt ag cuibhreannas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1) agus go ngeallann sé 5% ar a laghad de chostas incháilithe an bhirt a leithdháileadh ar fhiontair mheánchaipitlithe atá bunaithe san Aontas, féadfaidh sé tairbhe a bhaint as ráta cistiúcháin arna mhéadú le pointí céatadáin a bheidh comhionann le céatadán de chostas an bhirt a leithdháiltear ar fhiontair mheánchaipitlithe ach nach sáraíonn 8 bpointe céatadáin.

Chun críocha an Chláir seo agus gan dochar do na cláir a bheidh ann amach anseo, is é ciall is ceart a bheith ag fiontair mheánchaipitlithe fiontair ina bhfuil suas le 3000 fostaí, agus comhaireamh ceann na bhfostaithe á ríomh i gcomhréir le hAirteagail 3, 4, 5 agus 6 de Theideal I den Iarscríbhinn a ghabhann le Moladh 2003/361/CE ón gCoimisiún, agus nach FBM an gnólacht sin.

6. Más rud é go bhfuil beart á fhorbairt ag cuibhreannas mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1) agus go bhfuil a chomhaltaí bunaithe in dhá Bhallstát nó níos mó ná sin, agus go ngeallann an dá Bhallstát sin an táirge nó an teicneolaíocht dheiridh a chómhaoiniú nó a sholáthar nó a úsáid go comhpháirteach, féadfaidh sé tairbhe a bhaint as ráta cistiúcháin arna mhéadú le 5 phointe céatadáin de bhreis.

7. An cúnamh airgeadais a chuireann an tAontas ar fáil faoin gClár, lena n-áirítear méadú ar rátaí cistiúcháin, ní chuimseofar leis an gcúnamh sin níos mó ná 100% de chostas incháilithe an bhirt.

Airteagal 11

Úinéireacht agus cearta maoinne intleachtúla

1. Ní bheidh na táirgí nó na teicneolaíochtaí a thiofadh as an mbeart faoi úinéireacht an Aontais agus ní bheidh éileamh aige i dtaca le cearta maoinne intleachtúla a bhaineann leis an mbeart.
2. Torthaí deiridh na mbeart a fhaigheann tacaíocht ón gClár, lena n-áirítear i dtéarmaí aistriú teicneolaíochta, ní bheidh siad faoi réir srianta ag tríú tíortha ná ag eintitis tríú tíortha.
3. Ní dhéanfar difear leis an rialachán seo do lánrogha na mBallstát i ndáil le beartas maidir le honnmhairiú na dtáirgí a bhaineann leis an gcosaint.
4. Más mar sholáthar poiblí maidir le staidéar a dhéanamh a chuireann an tAontas cúnamh ar fáil, is cóir an ceart a bheith ag gach Ballstát ceadúnas neamheisiach, in aisce, a fháil lena mbeidh siad in ann an staidéar sin a úsáid, ach sin a iarraidh go sainráite.

Airteagal 12

Coiste

1. Tabharfaidh coiste cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011. Iarrfar ar an nGníomhaireacht Eorpach um Chosaint a barúlacha agus a moltaí a chur ar fáil. Tabharfar cuireadh freisin don tSeirbhís Eorpach Gníomhaíochta Seachtraí freastal ar an gcoiste.

Tiocfaidh an coiste le chéile freisin i bhfoirmíochtaí speisialta, lena n-áirítear chun plé a dhéanamh ar ghnéithe a bhaineann le cúrsaí cosanta. Tabharfar deiseanna luatha, éifeachtacha do chomhaltaí an Choiste chun na dréachtghníomhartha cur chun feidhme a scrúdú agus chun a dtuairimí a chur in iúl.

2. I gcás ina dtagrófar don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011. I gcás nach dtugann an coiste tuairim, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag an tríú fomhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 13

Clár oibre

1. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomh cur chun feidhme, clár oibre ilbhliantúil a ghlacadh do thréimhse an Chláir. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2). Beidh an clár oibre sin i gcomhréir leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 2.
2. Leagfar amach sa chlár oibre go mionsonrach catagóirí na dtionscadal a mhaoineofar faoin gClár, an cineál maoiniúcháin agus an buiséad arna leithdháileadh, lena n-áirítear na huasrátaí cistiúcháin, agus catagóirí innhianta na mbeart incháilithe mar a shainmhínítear in Airteagal 5(1), lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, an mhodheolaíocht meastóireachta ag cur ualaithe agus tairseacha íosta san áireamh chun na critéir dámhachtana a chomhlíonadh.
3. Áiritheofar leis an gclár oibre go rachaidh ar a laghad 10% den buiséad iomlán chun tairbhe rannpháirtíocht FBManna trasteorann; chomh maith leis sin, bunófar catagóir shonrach tionscadal tiomnaithe do FBManna sa chlár oibre.

Airteagal 14

Nós imeachta um meastóireacht agus um dhámhachtain

1. Agus an Clár á chur chun feidhme, déanfar cistiú an Aontais a dheonú tar éis glaonna iomaíocha a eisiúint i gcomhréir le Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012 agus Rialachán arna Tharmligean (AE) Uimh. 1268/12 ón gCoimisiún. I gcásanna a bhfuil bonn cirt cuí leo agus in imthosca eisceachtúla, féadfar cistiú ón Aontas a dheonú freisin i gcomhréir le hAirteagal 190 de Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1268/12 ón gCoimisiún.

2. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar na tograí a thíolacfar tar éis an ghlaio ar thograí, le cabhair ó shaineolaithe neamhspleácha a bhailíochtófar ar iarraidh ó na Ballstáit, ar bhonn na gcritéar incháilitheachta agus dámhachtana a leagtar amach in Airteagail 5, 6, 7 agus 9.
3. Déanfaidh an Coimisiún an cistiú a dhámhachtain ar na bearta a roghnófar tar éis gach glao nó tar éis Airteagal 190 de Rialachán Tarmlichte (AE) Uimh. 1268/12 ón gCoimisiún a fheidhmiú. Déanfaidh an Coimisiún an cistiú a dhámhachtain ar na bearta a roghnófar trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 12(2).

Airteagal 15

Tráthchodanna bliantúla

Féadfaidh an Coimisiún gealltanais bhuiséadacha a roinnt ina dtráthchodanna bliantúla.

Airteagal 16

Faireachán agus tuairisciú

1. Déanfaidh an Coimisiún faireachán rialta ar chur chun feidhme an chláir agus cuirfidh sé tuarascáil bhliantúil isteach maidir leis an dul chun cinn a dhéanfar i gcomhréir le hAirteagal 38(3)(e) de Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 966/2012. Chuige sin, déanfaidh an Coimisiún na socrúithe faireacháin is gá.

2. Chun tacú le héifeachtúlacht agus éifeachtacht bearta beartais an Aontais a fheabhsú sa todhchaí, déanfaidh an Coimisiún tuarascáil mheastóireachta shiarghabhálach a tharraingt suas agus cuirfidh sé í chuig Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle. Leis an tuarascáil - lena bhforbrófar comhairliúcháin ábhartha leis na Ballstáit agus le geallsealbhóirí tábhachtacha – déanfar measúnú go háirithe ar an dul chun cinn atá déanta maidir leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 2. Déanfar anailís sa tuarascáil freisin ar rannpháirtíocht thrasteorann, lena n-áirítear rannpháirtíocht FBManna, agus fiontair mheánchaipitlithe, i dtionscadail arna gcur chun feidhme faoin gclár chomh maith le rannpháirtíocht FBManna, agus fiontair mheánchaipitlithe, sa slabhra luacha domhanda. Ina theannta sin, ba cheart faisnéis maidir le tionscnamh na dtairbhíthe agus, i gcás inarb iomchuí, dáileadh chearta maoinne intleachtúla a ghintear a bheith sa tuarascáil.
3. Cuirfidh an Coimisiún tuarascáil eatramhach ar fáil ina mbeidh measúnú ar rialachas an Chláir, rátaí cur chun feidhme, na torthaí maidir le tionscadail a dhámhachtain lena n-áirítear rannpháirtíocht na FBManna agus na bhfiontar meánchaipitlithe agus an oiread a mbíonn baint acu le rannpháirtíocht trasteorann, agus cistiú arna dheonú i gcomhréir le Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 1268/12 ón gCoimisiún, faoin 30 Iúil 2019.

Airteagal 17

Leasa airgeadais an Aontais a chosaint

1. Nuair a chuirfear chun feidhme bearta arna maoiniú faoin Rialachán seo, déanfaidh an Coimisiún bearta iomchuí lena áirithiú go ndéanfar leasa airgeadais an Aontais a chosaint trí bhearta coisctheacha a chur i bhfeidhm i gcoinne calaoise, éilliú agus aon ghníomhaíochtaí neamhdhleathacha eile, trí sheiceálacha éifeachtacha a dhéanamh agus, má bhraitear neamhrialtachtaí, trí mhéideanna a íocadh go míchuí a ghnóthú agus, i gcás inarb iomchuí, trí phionóis éifeachtacha chomhréireacha athchomhairleacha riaracháin agus airgeadais a ghearradh.

2. Beidh an chumhacht ag an gCoimisiún nó ag a ionadaithe agus ag an gCúirt Iniúchóirí, iniúchadh a dhéanamh, nó i gcás eagraíochtaí idirnáisiúnta, an chumhacht fíorú a dhéanamh i gcomhréir le comhaontuithe ar thángthas orthu leo, ar bhonn doiciméad agus ar an láthair, ar gach tairbhí deontais, conraitheoir agus fochonraitheoir a gheobhaidh cistí de chuid an Aontais faoin gClár.
3. Féadfaidh an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) imscrúduithe a dhéanamh, lena n-áirítear seiceálacha agus cigireachtaí ar an láthair, i gcomhréir leis na forálacha agus na nósanna imeachta a leagtar síos i Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸ agus Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle⁹ d'fhonn a shuí ar tharla calaois, éilliú nó aon ghníomhaíocht neamhdhleathach eile a dhéanann difear do leasa airgeadais an Aontais i ndáil le comhaontú deontais nó le cinneadh deontais nó le conradh a chistítear faoin rialachán seo.

⁸ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 883/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Meán Fómhair 2013 maidir le himscrúduithe arna ndéanamh ag an Oifig Eorpach Frith-Chalaoise (OLAF) agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1073/1999 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (Euratom) Uimh. 1074/1999 ón gComhairle (IO L 248, 18.9.2013, lch. 1).

⁹ Rialachán (Euratom, CE) Uimh. 2185/96 ón gComhairle an 11 Samhain 1996 maidir le seiceálacha agus cigireachtaí ar an láthair arna ndéanamh ag an gCoimisiún chun leasanna airgeadais na gComhphobal Eorpach a chosaint i gcoinne na calaoise agus neamhrialtachtaí eile (IO L 292, 15.11.1996, lch. 2).

Airteagal 18

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Tá an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN A GHABHANN LEIS AN IARSCRÍBHINN

Dréachtráiteas ón gComhairle maidir le maoiniú EDIDP

Gan dochar do shainphribhléid an údaráis bhuiséadaigh, ba cheart an buiséad foriomlán do chur chun feidhme an Chláir a chur ar fáil go heisiach trí ath-implonú faoi chuimsiú Cheannteideal 1a den Chreat Airgeadais Ibhliantúil 2014-2020.

Molann an Chomhairle do na hInstitiúidí uile comhdhearcadh a aimsiú i dtaca le maoiniú an EDIDP go heisiach trí ath-implonú faoi Cheannteideal 1a. Ní fhorhúiníonn an Chomhairle cur chuige an Choimisiúin i.e. an maoiniú a roinnt idir ath-implonuithe agus úsáid a bhaint as an lamháil a bhí sa chéad togra uaidh.
